



立即發佈：2024 年 1 月 18 日

凱西·霍楚爾州長

**霍楚爾州長宣佈為清潔水和飲用水基礎設施專案投資 7,800 萬美元**

**擬議的 8.47 億美元債券銷售預計將為紐約市納稅人節省 1.49 億美元**

**對紐約市的財政援助包括為在建的飲用水專案額外提供 5,000 萬美元**

**大約 800 萬美元的兩黨基礎設施法資金將支援首府地區和南部地區的專案**

凱西·霍楚爾州長今天宣佈，環境設施公司 (Environmental Facilities Corporation, EFC) 董事會批准了 7,800 萬美元的財政援助，用於首府地區、五指湖地區 (Finger Lakes)、紐約市、北部、南部和紐約西部地區的水基礎設施改善專案。這些投資將協助大大小小的社區開展對公共衛生、生活品質、經濟發展和環境保護至關重要的專案。

霍楚爾州長表示，「改善我們的供水基礎設施對於建設安全健康的紐約社區至關重要。這項財政援助使我們能夠為紐約民眾提供安全的飲用水，保護我們的自然資源，並確保專案成功且負擔得起。」

董事會的批准包括透過[清潔水州循環基金 \(Clean Water State Revolving Fund\)](#) 和[飲用水州循環基金 \(Drinking Water State Revolving Fund\)](#) 進行的融資，以及已根據[州水利基礎設施改善 \(Water Infrastructure Improvement, WIIA\)](#) 和[跨市補助 \(Intermunicipal Grant, IMG\)](#)

[計劃](#)宣佈的撥款。聯邦《兩黨基礎設施法》(Bipartisan Infrastructure Law, BIL) 提供的供水和下水道基礎設施資金由環境設施公司透過州循環基金 (State Revolving Funds)

管理。董事會的批准授權市政當局獲得資金，以便使關鍵的供水和下水道基礎設施專案破土動工。

**環境設施公司總裁兼執行長毛林·A·科爾曼 (Maureen A. Coleman)**

表示，「繼本週早些時候宣佈 3.25

億美元的州水撥款之後，今天的重大投資再次證明了霍楚爾州長為紐約民眾提供清潔水的承諾。我們正在戰略性地改善我們州的水利基礎設施，這些投資將使紐約人世世代代受益。」

## 清潔水項目：

- **奧爾巴尼 (Albany) 市水利金融局 (首府地區)：**2,127,250 美元的短期無息融資和 4,254,500 美元的兩黨基礎設施法一般補充資金撥款，以及 3,625,000 美元的水利基礎設施改善撥款，用於在特洛伊市 (Troy)、奧爾巴尼和科霍斯 (Cohoes) 建造的下水道溢流聯合治理專案的規劃、設計和施工，以支援奧爾巴尼聯合下水道溢流長期控制計劃。
- **布魯姆縣 (Broome County) 恩迪克特村 (Village of Endicott) (南部地區)：**75,295 美元水利基礎設施改善撥款，用於建設收集系統改進專案。

## 飲用水專案：

- **紐約市水務金融局：**50,000,000 美元短期市場利率融資，用於修建從肯西科水庫 (Kensico Reservoir) 到東景卡茨基爾/特拉華 (Catskill/Draware) 紫外線消毒設施的第二條輸水隧道。
- **卡特羅格斯縣 (Cattaraugus County) 博特維爾村 (Village of Portville) (紐約州西部)：**1,622,559 美元的短期免息融資和 785,971 美元的兩黨基礎設施法一般補充資金撥款，以及 3,000,000 美元水利基礎設施改善撥款，用於改善井源和處理建築物；氨氣處理和氟化處理系統工藝及北部儲罐；更換南部蓄水池、老化和尺寸過小的水管、閥門和消防栓；以及安裝遙測和新的水錶。
- **門羅縣 (Monroe County) 羅徹斯特市 (City of Rochester) (五指湖地區)：**3,000,000 美元水利基礎設施改善撥款，用於更換約 1,100 個鉛、鉛內襯和鍍鋅供水服務。

## 對已竣工專案進行再融資將實現長期償債節餘

董事會還採取行動，幫助確保現有專案的持續、長期可負擔性。這包括批准 8.47 億美元的債券銷售，為各種廢水和飲用水專案再融資，並償還之前為紐約市水務金融局 (New York City Municipal Water Finance Authority, NYCMWFA) 發行的債券。以更低的利率對為專案提供資金的原始債券再融資來償還債券，為紐約市納稅人節省更多的錢。這筆交易預計將在未來 30 年為紐約市納稅人節省 1.49 億美元。

除了代表紐約市銷售債券外，董事會還批准了 1,000 萬美元的長期無息融資以用於當前的三個專案，這些專案位於埃塞克斯縣 (Essex County) 普萊西德湖村 (Village of Lake Placid) (北部地區)、肖陶誇縣 (Chautauqua) 謝爾曼村 (Village of Sherman) (紐約州西部) 和斯陶本縣 (Steuben County)

**伍德霍爾鎮 (Town of Woodhal) (南部地區)**。短期融資為工程的設計和建設提供資金。專案建設完成後，短期融資通常會再融資為長期融資，最長期限達 30 年，與自行融資相比，可為市政當局節省大量利息支出。

根據目前的市場狀況，這些長期無息融資預計將為納稅人在融資期限內節省約 1,500 萬美元的利息支出。

**紐約州環境保護廳 (Department of Environmental Conservation, DEC)  
廳長兼環境設施公司董事會主席巴茲爾·塞格斯 (Basil Seggos)**

表示，「霍楚爾州長繼續優先保護紐約的水質，2024-25 年行政預算中的重大基礎設施和恢復能力投資和今天宣佈的 7,800 萬美元撥款和融資援助可以證明這一點，這些投資將使自 2017 年以來的總資金達到 55 億美元。這筆資金將幫助全州市政當局完成保護飲用水和恢復自然資源的專案，同時支援最需要的地區的經濟增長。」

**紐約州衛生廳廳長詹姆斯·麥克唐納 (James . McDonald)**

博士表示，「我感謝霍楚爾州長和環境設施公司領導開發支援清潔飲用水基礎設施的融資機會。這項財政援助將對許多社區產生翻天覆地的影響，使他們能夠開始關鍵的飲用水專案，以保障居民的健康。」

**參議院多數黨領袖查爾斯·舒默 (Charles Schumer)**

表示，「清潔飲用水是每個人的權利，這就是為什麼我在《兩黨基礎設施和就業法》中向紐約提供了大量聯邦資金，以升級我們陳舊的飲用水和下水道基礎設施的原因。今天的資金新增了數百萬美元，以用於建設清潔飲用水系統，並確保帝國州每個角落的家庭、兒童和長者都能獲得無污染的水。從首府地區到紐約西部，隨著我們創造就業機會、就業機會、就業機會，我們的更多鄰居將擁有清潔的飲用水。我很自豪能與霍楚爾州長一起提供這筆關鍵的聯邦資金，扭轉紐約老化的水利基礎設施的趨勢。」

**眾議員保羅·東科 (Paul Tonko)**

表示，「每一個生命和每一份工作都依賴于水。這一基本事實就是我在國會工作多年，擴大聯邦對飲用水的投資，並為推進兩黨基礎設施法以解決美國日益崩潰的供水系統而深感自豪的原因。我很高興看到這些關鍵資金流入我們的社區，並將繼續努力確保所有紐約人都能獲得安全、清潔的飲用水。」

**紐約州州務卿羅伯特·J·羅德里格斯 (Robert J. Rodriguez)**

表示，「清潔水對任何社區都至關重要，保護清潔水必須是頭等大事，以幫助保持對所有紐約人健康的積極影響。我們將水基礎設施置於永續的道路上，來為子孫後代留下持久的遺產。」

**紐約州的清潔水質承諾**

自 2017 年以來，紐約州在清潔水基礎設施方面的投資總額達到 50 億美元，領先於國內其他地區。霍楚爾州長本周宣佈，透過該州的下一輪水利基礎設施改善和跨市補助計劃為水利基礎設施專案提供 3.25 億美元的撥款。這一行動立即兌現了霍楚爾州長在其行政預算和州情諮文中宣佈的清潔水資金承諾，其中包括最大限度地造福小型、農村和弱勢社區的一系列變化。申請和完整資格標準將於 2 月 5 日（週一）在 [efc.ny.gov](http://efc.ny.gov) 上發佈。

州長啓動了社區援助小組 (Community Assistance Teams)，以擴大環境設施公司的技術援助計劃，並幫助小型、農村和弱勢社區利用資金解決其清潔水基礎設施需求。任何需要幫助以解決供水基礎設施需求的社區可透過 [efc.ny.gov/CAT](http://efc.ny.gov/CAT) 與環境設施公司聯繫。

選民批准的 42 億美元清潔水、清潔空氣和綠色工作環境債券法案 推動了更多的歷史性資金用於以下事項：更新老化的水基礎設施和保護水質；加強社區抵禦嚴重風暴和洪水的能力；減少空氣污染和減少改變氣候的排放；恢復棲息地；保護戶外空間和地方農場。去年 12 月，已根據《環境債券法》透過水利基礎設施改善/跨市補助計劃發放第一輪資金，當時，霍楚爾州長宣佈向紐約州 156 個專案提供 4.79 億美元的撥款。弱勢社區將獲得至少 35% 的《債券法案》資金收益，目標是 40%。

###

可造訪網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 瀏覽更多新聞  
紐約州 | 州長辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
註冊州長辦公室的最新動態：[ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | 傳送簡訊「NEW YORK」至 81336

[退出訂閱](#)